

e



Diplomas de
Español como
Lengua
Extranjera

DIPLOMA DE ESPAÑOL. NIVEL INTERMEDIO

12 de mayo de 2007

☐☐☐ PRUEBA 3 COMPRENSIÓN AUDITIVA

TRANSCRIPCIÓN

Esta transcripción sólo debe utilizarse en el caso de que fallen los aparatos de reproducción de audio. En tal situación, deben leerse todos los textos aquí transcritos, respetando todos los tiempos indicados.

P.S.: Todos los textos que aparecen en negrita son indicaciones técnicas necesarias para la grabación que **NO DEBEN LEERSE**.

Usted va a oír cuatro textos. Oirá cada uno de ellos dos veces. Al final de la segunda audición dispondrá de tiempo para contestar a las preguntas que se le formulan.

*Marque la opción correcta en la **Hoja de Respuestas Número 3.***

Texto 1

3 segundos

A continuación escuchará una información sobre el undécimo festival de rancheras de Guanajay.

5 segundos

La Dirección Municipal de Cultura de Guanajay en Cuba y la Sociedad Cubano Mexicana de Relaciones Culturales convocan el undécimo Festival de la Canción Ranchera. Este año habrá un homenaje especial a la destacada cantante mexicana, ya fallecida, Lola Bernal, conocida entre los amantes de este género como "La Grande".

El Festival tendrá carácter competitivo y se celebrará del diecinueve al veintiséis de junio de dos mil siete. Los interesados deben formalizar su inscripción en la Dirección Municipal de Cultura de Guanajay, ubicada en la Avenida sesenta y uno, número seis mil seiscientos cuatro. El cierre de inscripciones será el quince de junio a las cinco de la tarde. En la inscripción los aspirantes deben consignar claramente nombre y apellidos, dirección particular, profesión, centro de trabajo, edad y nivel cultural. Al hacer la inscripción, cada concursante deberá escribir, por lo menos, el título de tres canciones con las que va a participar en el Festival, así como los nombres de los autores.

Se otorgarán tres premios y las menciones que el jurado considere oportunas. Los premiados con el primer, segundo y tercer premios recibirán objetos de valor relacionados con la cultura mexicana; el resto recibirá constancia escrita de su participación en el Festival.

El undécimo Festival de la Canción Ranchera, para recordar a Lola Bernal, incluirá además varias jornadas de encuentros, exposiciones, proyecciones de películas y otras iniciativas que sirvan de homenaje a la gran cantante mexicana.

5 segundos

Texto 1

3 segundos

A continuación escuchará una información sobre el undécimo festival de rancheras de Guanajay.

5 segundos

La Dirección Municipal de Cultura de Guanajay en Cuba y la Sociedad Cubano Mexicana de Relaciones Culturales convocan el undécimo Festival de la Canción Ranchera. Este año habrá un homenaje especial a la destacada cantante mexicana, ya fallecida, Lola Bernal, conocida entre los amantes de este género como "La Grande".

El Festival tendrá carácter competitivo y se celebrará del diecinueve al veintiséis de junio de dos mil siete. Los interesados deben formalizar su inscripción en la Dirección Municipal de Cultura de Guanajay, ubicada en la Avenida sesenta y uno, número seis mil seiscientos cuatro.

El cierre de inscripciones será el quince de junio a las cinco de la tarde. En la inscripción los aspirantes deben consignar claramente nombre y apellidos, dirección particular, profesión, centro de trabajo, edad y nivel cultural. Al hacer la inscripción, cada concursante deberá escribir, por lo menos, el título de tres canciones con las que va a participar en el Festival, así como los nombres de los autores.

Se otorgarán tres premios y las menciones que el jurado considere oportunas. Los premiados con el primer, segundo y tercer premios recibirán objetos de valor relacionados con la cultura mexicana; el resto recibirá constancia escrita de su participación en el Festival.

El undécimo Festival de la Canción Ranchera, para recordar a Lola Bernal, incluirá además varias jornadas de encuentros, exposiciones, proyecciones de películas y otras iniciativas que sirvan de homenaje a la gran cantante mexicana.

3 segundos

Conteste a las preguntas correspondientes al texto número 1.

120 segundos

Texto 2

3 segundos

A continuación escuchará una noticia sobre la presencia de Colombia en la feria de turismo de Milán.

5 segundos

Con el lema "Colombia es pasión", una delegación de artistas, músicos, deportistas y representantes oficiales ha mostrado los atractivos de nuestro país en la Bolsa Internacional de Turismo de Milán, la feria de turismo más importante de Italia. Desde el pasado viernes hasta ayer martes una delegación de la que formaron parte rostros tan conocidos como el futbolista Iván Ramiro Córdoba, el cantautor Andrés Cepeda o miss Colombia, Valerie Domínguez, promocionó en la capital lombarda el lado cultural y turístico de Colombia. También estuvo en la feria milanese Juan Valdés, el famoso campesino que anuncia y representa al café de Colombia por todo el mundo, quien se encargó de repartir más de dos mil tazas diarias de esta bebida a los numerosos asistentes al evento. La delegación estuvo encabezada por el embajador de Colombia en Italia y la directora de la Oficina de Turismo de *Proexport*, quienes se reunieron con el ministro italiano de Actividades Productivas para reforzar la promoción del sector turístico y comercial de Colombia.

En el marco de la feria fueron premiados con el galardón "Colombia es pasión" algunos italianos que han contribuido al interés por nuestro país en Italia, entre ellos la cantante Laura Pausini, el diseñador Roberto Cavalli y el responsable del equipo Renault de Fórmula 1, Flavio Briatore. Fuentes de la embajada colombiana en Roma destacaron el creciente interés de los visitantes italianos por nuestro país y, en concreto, por ciudades como Cartagena, conectada semanalmente con Milán a través de un vuelo chárter. En varios encuentros promocionales, en los que participó el embajador colombiano, se subrayó el continuo incremento de llegadas turistas al país: en 2006 llegaron a Colombia novecientos mil turistas y para 2007 se espera alcanzar el millón y medio de visitantes. La mayor parte de los turistas procede de Estados Unidos (un veinticinco por ciento), seguida de Venezuela, Ecuador y España.

5 segundos

Texto 2

3 segundos

A continuación escuchará una noticia sobre la presencia de Colombia en la feria de turismo de Milán.

5 segundos

Con el lema “Colombia es pasión”, una delegación de artistas, músicos, deportistas y representantes oficiales ha mostrado los atractivos de nuestro país en la Bolsa Internacional de Turismo de Milán, la feria de turismo más importante de Italia. Desde el pasado viernes hasta ayer martes una delegación de la que formaron parte rostros tan conocidos como el futbolista Iván Ramiro Córdoba, el cantautor Andrés Cepeda o miss Colombia, Valerie Domínguez, promocionó en la capital lombarda el lado cultural y turístico de Colombia. También estuvo en la feria milanese Juan Valdés, el famoso campesino que anuncia y representa al café de Colombia por todo el mundo, quien se encargó de repartir más de dos mil tazas diarias de esta bebida a los numerosos asistentes al evento. La delegación estuvo encabezada por el embajador de Colombia en Italia y la directora de la Oficina de Turismo de *Proexport*, quienes se reunieron con el ministro italiano de Actividades Productivas para reforzar la promoción del sector turístico y comercial de Colombia.

En el marco de la feria fueron premiados con el galardón “Colombia es pasión” algunos italianos que han contribuido al interés por nuestro país en Italia, entre ellos la cantante Laura Pausini, el diseñador Roberto Cavalli y el responsable del equipo Renault de Fórmula 1, Flavio Briatore. Fuentes de la embajada colombiana en Roma destacaron el creciente interés de los visitantes italianos por nuestro país y, en concreto, por ciudades como Cartagena, conectada semanalmente con Milán a través de un vuelo chárter. En varios encuentros promocionales, en los que participó el embajador colombiano, se subrayó el continuo incremento de llegadas turistas al país: en 2006 llegaron a Colombia novecientos mil turistas y para 2007 se espera alcanzar el millón y medio de visitantes. La mayor parte de los turistas procede de Estados Unidos (un veinticinco por ciento), seguida de Venezuela, Ecuador y España.

3 segundos

Conteste a las preguntas correspondientes al texto número 2.

120 segundos

Texto 3

3 segundos

A continuación escuchará una noticia sobre una campaña para recolectar libros.

5 segundos

Con motivo del Día Nacional del Libro, ha surgido en nuestro país una maravillosa iniciativa, que consiste en reunir un millón de libros con el propósito de redistribuirlos. *Leer es crecer* es el nombre de la convocatoria para esta campaña de donación de libros con destino a bibliotecas públicas de todo el país.

Existen libros maravillosos que no se consumen más que en la primera lectura y que después quedan olvidados, muertos, en alguna estantería de nuestra biblioteca particular porque uno jamás los volverá a leer. Esto pasa con muchísimas novelas que tenemos, con una gran cantidad de novelas formidables que, si se redistribuyen, vuelven a vivir como el primer día. Los libros donados

no serán libros banales, sino libros que han tenido una consecuencia formativa muy importante. Aquellos con los que, quien los leyó, experimentó algo por dentro que le hizo ser mejor.

Una vez recolectados los libros, se hará un proceso de selección. De esto se encargará un gran número de voluntarios cuya tarea será clasificar los libros para reunirlos en paquetes armónicos y mandarlos a los lugares correspondientes: bibliotecas del interior, escuelas, liceos, etcétera. A la hora de obtener los libros tendrán prioridad las escuelas o liceos de los barrios más necesitados, así como las bibliotecas de los centros comunales de esas zonas.

5 segundos

Texto 3

3 segundos

A continuación escuchará una noticia sobre una campaña para recolectar libros.

5 segundos

Con motivo del Día Nacional del Libro, ha surgido en nuestro país una maravillosa iniciativa, que consiste en reunir un millón de libros con el propósito de redistribuirlos. *Leer es crecer* es el nombre de la convocatoria para esta campaña de donación de libros con destino a bibliotecas públicas de todo el país.

Existen libros maravillosos que no se consumen más que en la primera lectura y que después quedan olvidados, muertos, en alguna estantería de nuestra biblioteca particular porque uno jamás los volverá a leer. Esto pasa con muchísimas novelas que tenemos, con una gran cantidad de novelas formidables que, si se redistribuyen, vuelven a vivir como el primer día. Los libros donados no serán libros banales, sino libros que han tenido una consecuencia formativa muy importante. Aquellos con los que, quien los leyó, experimentó algo por dentro que le hizo ser mejor.

Una vez recolectados los libros, se hará un proceso de selección. De esto se encargará un gran número de voluntarios cuya tarea será clasificar los libros para reunirlos en paquetes armónicos y mandarlos a los lugares correspondientes: bibliotecas del interior, escuelas, liceos, etcétera. A la hora de obtener los libros tendrán prioridad las escuelas o liceos de los barrios más necesitados, así como las bibliotecas de los centros comunales de esas zonas.

3 segundos

Conteste a las correspondientes al texto número 3.

120 segundos

Texto 4

3 segundos

A continuación escuchará una entrevista a una persona que cuenta la historia de una amistad.

5 segundos

ENTREVISTADOR: Hoy en nuestro programa tenemos a una de las protagonistas de una bonita historia: la historia de Milagros y Rosario, que llevan más de cincuenta años de amistad por carta. Buenos días, Milagros.

MILAGROS: Buenos días.

ENTREVISTADOR: Cuéntenos la historia. ¿Cómo empezó esa amistad con Rosario? Me han dicho que la idea fue de una maestra...

MILAGROS: Sí... La maestra nos propuso escribir a otras niñas de España y todas encantadas de hacerlo.

ENTREVISTADOR: Entonces usted empezó a escribir cartas a una niña que estaba en el otro lado de España... ¿Quién era esa niña?

MILAGROS: Pues era Rosario Macías, de Cádiz.

ENTREVISTADOR: ¿Y durante cuánto tiempo se escribieron cartas?

MILAGROS: Bueno... Pues... Fíjese, si ahora tenemos sesenta y seis años, pues han sido cincuenta y cuatro o cincuenta y cinco años.

ENTREVISTADOR: ¿Cuándo se vieron por primera vez?

MILAGROS: Hace dos semanas hemos pasado ocho días juntas.

ENTREVISTADOR: Supongo que cuando se vieron por primera vez tuvo que ser un momento muy emocionante.

MILAGROS: Pues sí, muy emotivo, no sabía si llorar o reír. Nos abrazamos y ...

ENTREVISTADOR: ¿Qué siente hacia ella?

MILAGROS: Pues... como si fuera una hermana mía. Nos sentimos muy unidas.

ENTREVISTADOR: La verdad es que resulta raro que no se hayan visto antes. ¿No han intentado conocerse?

MILAGROS: Pues no, los medios y las responsabilidades no nos lo permitían. Ahora, como estamos jubiladas, el tiempo nos sobra y los medios de comunicación son mejores. De momento he ido yo a Cádiz. Yo le decía a mi marido que no quería morir sin conocer a Rosario y me dijo: "Pues vamos a Cádiz a verla". Rosario es poco viajera ¿sabe? Pero me ha dicho que vendrá pronto a Zaragoza.

ENTREVISTADOR: ¿Cómo eran esas cartas?

MILAGROS: Pues siempre empezaban igual: ponía "Zaragoza" y la fecha y después "*Querida amiga, espero que estés bien. Nosotros bien, gracias a Dios*". Siempre empezaban igual.

ENTREVISTADOR: ¿Y qué tipo de cosas le contaba?

MILAGROS: Pues le confesaba todo. No era como a una amiga que ves todos los días. Era diferente. También le escribía algún verso... Para mí es como si fuera una hermana.

ENTREVISTADOR: Milagros, ha sido un placer conocerla y muchas gracias por contar en la radio esta historia tan personal.

MILAGROS: Gracias a usted.

5 segundos

Texto 4

3 segundos

A continuación escuchará una entrevista a una persona que cuenta la historia de una amistad.

5 segundos

ENTREVISTADOR: Hoy en nuestro programa tenemos a una de las protagonistas de una bonita historia: la historia de Milagros y Rosario, que llevan más de cincuenta años de amistad por carta. Buenos días, Milagros.

MILAGROS: Buenos días.

ENTREVISTADOR: Cuéntenos la historia. ¿Cómo empezó esa amistad con Rosario? Me han dicho que la idea fue de una maestra...

MILAGROS: Sí... La maestra nos propuso escribir a otras niñas de España y todas encantadas de hacerlo.

ENTREVISTADOR: Entonces usted empezó a escribir cartas a una niña que estaba en el otro lado de España... ¿Quién era esa niña?

MILAGROS: Pues era Rosario Macías, de Cádiz.

ENTREVISTADOR: ¿Y durante cuánto tiempo se escribieron cartas?

MILAGROS: Bueno... Pues... Fíjese, si ahora tenemos sesenta y seis años, pues han sido cincuenta y cuatro o cincuenta y cinco años.

ENTREVISTADOR: ¿Cuándo se vieron por primera vez?

MILAGROS: Hace dos semanas hemos pasado ocho días juntas.

ENTREVISTADOR: Supongo que cuando se vieron por primera vez tuvo que ser un momento muy emocionante.

MILAGROS: Pues sí, muy emotivo, no sabía si llorar o reír. Nos abrazamos y ...

ENTREVISTADOR: ¿Qué siente hacia ella?

MILAGROS: Pues... como si fuera una hermana mía. Nos sentimos muy unidas.

ENTREVISTADOR: La verdad es que resulta raro que no se hayan visto antes. ¿No han intentado conocerse?

MILAGROS: Pues no, los medios y las responsabilidades no nos lo permitían. Ahora, como estamos jubiladas, el tiempo nos sobra y los medios de comunicación son mejores. De momento he ido yo a Cádiz. Yo le decía a mi marido que no quería morirme sin conocer a Rosario y me dijo: "Pues vamos a Cádiz a verla". Rosario es poco viajera ¿sabe? Pero me ha dicho que vendrá pronto a Zaragoza.

ENTREVISTADOR: ¿Cómo eran esas cartas?

MILAGROS: Pues siempre empezaban igual: ponía "Zaragoza" y la fecha y después "*Querida amiga, espero que estés bien. Nosotros bien, gracias a Dios*". Siempre empezaban igual.

ENTREVISTADOR: ¿Y qué tipo de cosas le contaba?

MILAGROS: Pues le confesaba todo. No era como a una amiga que ves todos los días. Era diferente. También le escribía algún verso... Para mí es como si fuera una hermana.

ENTREVISTADOR: Milagros, ha sido un placer conocerla y muchas gracias por contar en la radio esta historia tan personal.

MILAGROS: Gracias a usted.

3 segundos

Conteste a las preguntas correspondientes al texto número 4.

120 segundos

La prueba ha terminado.

Hoja en blanco

e

